



Ευρωπαϊκή
Επιτροπή



CASP2022

Συντονισμένες δράσεις
για την ασφάλεια προϊόντων

Καθαριστές και
αποστειρωτές
αέρα με όζον



Τελική
έκθεση

Πίνακας περιεχομένων

Πίνακας περιεχομένων	2
Κατάλογος συντομογραφιών	2
Συνοπτική παρουσίαση	3
Μέρος 1	
1. Επισκόπηση της δράσης	4
1.1. Συμμετέχουσες ΑΕΑ	4
1.2. Πεδίο κάλυψης του προϊόντος και κριτήρια δοκιμών	4
1.2.1. Πεδίο κάλυψης του προϊόντος	4
1.2.2. Κριτήρια δοκιμών	4
2. Δειγματοληψία και δοκιμές	5
2.1. Κατανομή δειγματοληψίας και δίαυλοι δειγματοληψίας	5
2.2. Διαδικασία δοκιμών	5
3. Αποτελέσματα δοκιμών	6
3.1. Επισκόπηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών και των κύριων πορισμάτων	6
3.2. Αποτελέσματα ανά ρήτρα	6
3.3. Συμπεράσματα για τα αποτελέσματα των δοκιμών	7
4. Εκτιμήσεις επικινδυνότητας και μέτρα	8
4.1. Αποτελέσματα εκτίμησης επικινδυνότητας	8
4.2. Διορθωτικά μέτρα	8
5. Συμπεράσματα και συστάσεις	9
5.1. Συμπεράσματα	9
5.2. Συστάσεις προς τα ενδιαφερόμενα μέρη	9
Μέρος 2	
1. Τι είναι το CASP;	10
Ρόλοι και αρμοδιότητες	
2. Πλάνο εργασίας δράσεων ανά προϊόν	11
3. Εργαλεία & διαδικασίες δράσεων ανά προϊόν	12

Κατάλογος συντομογραφιών

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
ΑΕΑ	Αρχή εποπτείας της αγοράς
CASP	Συντονισμένες Δράσεις για την Ασφάλεια Προϊόντων
ΓΔ JUST	Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης και Καταναλωτών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής
ΔΑΠ	Δράση ανά προϊόν
ΕC	Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΕΕ	Ευρωπαϊκή Ένωση
ΕΝ	Ευρωπαϊκό πρότυπο
ΕΟΧ	Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
LVD	Οδηγία χαμηλής τάσης (2014/35/ΕΕ)
Κατευθυντήριες γραμμές RAPEX	Απόφαση (ΕΕ) 2019/417
RAPEX	Το σύστημα ταχείας ανταλλαγής πληροφοριών
UV	Υπεριώδης ακτινοβολία

Συνοπτική παρουσίαση

Στόχοι της δράσης

Οι Συντονισμένες Δράσεις για την Ασφάλεια Προϊόντων (CASP) επιτρέπουν σε όλες τις αρχές εποπτείας της αγοράς (AEA) από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) / του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) να διασφαλίζουν από κοινού ότι τα μη ασφαλή προϊόντα απομακρύνονται γρήγορα από την ενιαία αγορά. Η δράση αυτή επικεντρώθηκε στους καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον. Τα προϊόντα υποβλήθηκαν σε δειγματοληψία και σε δοκιμές σύμφωνα με κριτήρια που συμφωνήθηκαν από κοινού σε ένα ευρωπαϊκό εργαστήριο που επιλέχθηκε από τις συμμετέχουσες AEA.

Πεδίο κάλυψης του προϊόντος

Καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο και οι οποίοι τοποθετούνται σε δάπεδο ή επιφάνεια.

Κύρια κριτήρια δοκιμών

Το πλάνο δοκιμών περιελάμβανε:

- μια επιλογή ρητρών από το ευρωπαϊκό πρότυπο (EN) 60335-1:2012 Ασφάλεια οικιακών και παρόμοιων ηλεκτρικών συσκευών (χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το EN 60335-2-65 για τις συσκευές καθαρισμού του αέρα).
- EN 60335-2-109 - Ρήτρα 32 Ακτινοβολία, τοξικότητα και παρόμοιοι κίνδυνοι.
- EN 62471:2008 Φωτοβιολογική ασφάλεια λαμπτήρων και συστημάτων λαμπτήρων.

Αποτελέσματα

- Συνολικά, 14 από τα 16 δείγματα που ελέγχθηκαν δεν πληρούσαν τουλάχιστον μία από τις απαιτήσεις που καλύπτονταν από το πλάνο δοκιμών.
- Όσον αφορά τις ρήτρες του EN 60335-1:2012, ιδιαίτερα μεγάλος αριθμός δειγμάτων δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις για τη Ρήτρα 7 - Σήμανση (11 δείγματα), τη Ρήτρα 8 - Προστασία ηλεκτροφόρων μερών (7 δείγματα), τη Ρήτρα 22 - Κατασκευή (9 δείγματα) και τη Ρήτρα 29 - Διαπιστεύσεις, μήκος ερπυσμού και στερεά μόνωση (8 δείγματα).
- Συνολικά, 7 από τα 16 δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις του προτύπου EN 62471:2008 Φωτοβιολογική ασφάλεια λαμπτήρων και συστημάτων λαμπτήρων.
- Συνολικά, 10 από τα 16 δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις της Ρήτρας 32 του προτύπου EN 60335-2-109:2010 - Ακτινοβολία, τοξικότητα και παρόμοιοι κίνδυνοι.

Συμπεράσματα

Η δράση επέδειξε ανησυχητικά αποτελέσματα, καθώς 14 από τα 16 δείγματα δεν πληρούσαν τουλάχιστον μία από τις απαιτήσεις του πλάνου δοκιμών. Αυτό δείχνει ότι οι οικονομικοί φορείς αντιμετωπίζουν δυσκολίες όσον αφορά τη συμμόρφωση με τα σχετικά πρότυπα· όχι μόνο με εκείνα που σχετίζονται με τους ειδικούς κινδύνους που παρουσιάζουν τα προϊόντα, αλλά και με τις γενικές απαιτήσεις ηλεκτρικής ασφάλειας.

Μετά τις ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της κοινής εκστρατείας δοκιμών (έως τις 14 Απριλίου 2023), δύο προϊόντα αποσύρθηκαν από την αγορά. Τα μέτρα για τα υπόλοιπα προϊόντα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις εκκρεμούν ακόμη.

Βασικές συστάσεις

Για τους καταναλωτές

- Να χρησιμοποιείτε τα προϊόντα με τον ενδεδειγμένο τρόπο και να **ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες σχετικά με τον χρόνο και τον τρόπο χρήσης και να δίνετε προσοχή στις προειδοποιήσεις** που αναγράφονται στις συσκευές. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε συσκευές παραγωγής όζοντος. Το **όζον** είναι **εξαιρετικά διαβρωτικό** και οι κακοσχεδιασμένες συσκευές που παράγουν υψηλά επίπεδα αυτής της ουσίας μπορούν να βλάψουν την ηλεκτρική ασφάλεια.

Για οικονομικούς φορείς

Όταν σχεδιάζετε τέτοια προϊόντα, βεβαιωθείτε ότι:

- η υπεριώδης (UV) ακτινοβολία δεν έρχεται σε άμεση επαφή με τα μάτια ή το δέρμα.
- το φίλτρο του προϊόντος δεν μπορεί να αφαιρεθεί χωρίς τη χρήση εργαλείου και το προϊόν δεν μπορεί να λειτουργήσει χωρίς φίλτρο.
- το προϊόν δεν παράγει επίπεδα όζοντος που είναι επικίνδυνα για τον χρήστη.

Ακολουθήστε τις βασικές αρχές **σχεδιασμού για την ασφάλεια των ηλεκτρικών προϊόντων**.

Για τις δημόσιες αρχές

- Συνεχίστε να εστιάζετε τις προσπάθειες εποπτείας της αγοράς στους καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον. Πρόκειται για έναν **αναδυόμενο τομέα προϊόντων** που απαιτεί σημαντική παρέμβαση για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης και τη διαχείριση των υφιστάμενων κινδύνων.
- **Ενημερώστε τους καταναλωτές** για τους κινδύνους που ενέχουν αυτά τα προϊόντα.

Για οργανισμούς τυποποίησης

Εξετάστε το ενδεχόμενο να αναπτύξετε ένα πρότυπο ειδικά για αυτή την κατηγορία προϊόντων, δεδομένης της προφανής δημοτικότητάς τους και των δυσκολιών που φαίνεται να αντιμετωπίζουν οι κατασκευαστές όσον αφορά την κατασκευή ενός ασφαλούς και συμμορφούμενου προϊόντος.

1. Επισκόπηση της δράσης

1.1. Συμμετέχουσες ΑΕΑ

Συνολικά, τέσσερις ΑΕΑ από τέσσερα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη δράση ανά προϊόν (ΔΑΠ) «Καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον».

Πίνακας 1 - Κατάλογος συμμετεχουσών ΑΕΑ

ΧΩΡΑ	ΑΕΑ
Σλοβακική Δημοκρατία	Σλοβακική Εμπορική Επιθεώρηση
Σλοβενία	Επιθεώρηση Αγοράς της Δημοκρατίας της Σλοβενίας
Σουηδία	Σουηδική Εθνική Επιτροπή Ηλεκτρικής Ασφάλειας
Τσεχία	Τσεχική Αρχή Επιθεώρησης Εμπορίου

1.2. Πεδίο κάλυψης του προϊόντος και κριτήρια δοκιμών

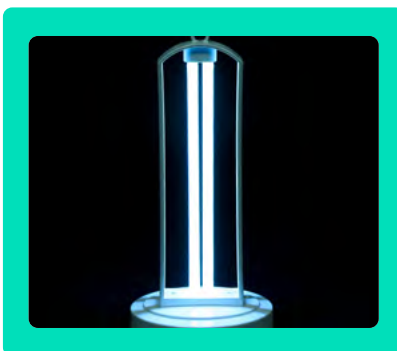
1.2.1. Πεδίο κάλυψης του προϊόντος

Οι ΑΕΑ συμφώνησαν να περιορίσουν το πεδίο κάλυψης του προϊόντος σε συσκευές που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο και οι οποίες τοποθετούνται σε δάπεδο ή επιφάνεια.

Τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρίες και τα εμπορικά ή εντοικιζόμενα προϊόντα ήταν εκτός του πεδίου εφαρμογής αυτής της δράσης.



ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΑΕΡΑ ΜΕ ΟΖΟΝ



ΛΑΜΠΑ ΥΠΕΡΙΩΔΟΥΣ ΦΩΤΟΣ

1.2.2. Κριτήρια δοκιμών

Οι καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον δεν διέπονται από ειδική νομοθεσία για τα προϊόντα, εκτός από την οδηγία χαμηλής τάσης (2014/35/ΕΕ) (LVD). Το πρότυπο EN 60335-2-65 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αξιολόγηση της ηλεκτρικής ασφάλειας των συσκευών καθαρισμού αέρα για οικιακούς και παρόμοιους σκοπούς, αλλά δεν υπάρχουν ειδικές απαιτήσεις για την αξιολόγηση των εκπομπών όζοντος και της ασφάλειας των πηγών υπεριώδους ακτινοβολίας για τα συγκεκριμένα προϊόντα. Ως εκ τούτου, χρησιμοποιήθηκαν κατ' αναλογία τα καταλληλότερα εναρμονισμένα πρότυπα¹.

Με βάση τις συζητήσεις με τις ΑΕΑ και τον τεχνικό εμπειρογνώμονα, συμφωνήθηκε ότι το πλάνο δοκιμών θα περιλαμβάνει τις απαιτήσεις των ακόλουθων προτύπων:

- **EN 60335-1:2012 Ασφάλεια οικιακών και παρόμοιων ηλεκτρικών συσκευών.** Το πρότυπο αυτό παρέχει τις κύριες απαιτήσεις για όλες τις οικιακές συσκευές που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο και χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα σχετικά εξειδικευμένα πρότυπα, όπως το EN 60335-2-65 Ειδικές απαιτήσεις για συσκευές καθαρισμού του αέρα. Πραγματοποιήθηκε μια σειρά δοκιμών με τη χρήση των σχετικών ρητρών προκειμένου να εντοπιστούν οι κύριοι

ηλεκτρικοί και μηχανικοί κίνδυνοι που ενέχουν τα δείγματα.

- **EN 60335 Οικιακές και παρόμοιες ηλεκτρικές συσκευές - Μέρος 2-109: Ειδικές απαιτήσεις για συσκευές καθαρισμού του νερού με υπεριώδη ακτινοβολία.** Πιο συγκεκριμένα, η Ρήτρα 32 Ακτινοβολία, τοξικότητα και παρόμοιοι κίνδυνοι χρησιμοποιήθηκε για να αξιολογηθεί κατά πόσον το παραγόμενο όζον υπερβαίνει τις οριακές τιμές που ορίζονται στο πρότυπο.
- **EN 62471:2008 Φωτοβιολογική ασφάλεια λαμπτήρων και συστημάτων λαμπτήρων.** Το εν λόγω πρότυπο χρησιμοποιήθηκε από το εργαστήριο ως μέτρο σύγκρισης για την ασφάλεια της πηγής υπεριώδους ακτινοβολίας και, αν και δεν εξετάστηκαν οι επιμέρους ρήτρες, διατυπώθηκε γνωμοδότηση για το κατά πόσον το εν λόγω σύστημα λαμπτήρων συμμορφωνόταν.

Πέρα από τις εργαστηριακές δοκιμές, οι ΑΕΑ έλεγξαν επίσης τις συνοδευτικές προειδοποιήσεις, σημάνσεις και οδηγίες στην εθνική τους γλώσσα ή γλώσσες. Ο τεχνικός εμπειρογνώμονας συνέταξε έναν κατάλογο ελέγχων με τις κύριες απαιτήσεις για να παρέχει πρόσθετη καθοδήγηση στις ΑΕΑ.

¹ Τα ακόλουθα πρότυπα χρησιμοποιήθηκαν ως άμεσα εφαρμόσιμα πρότυπα για αυτή την κατηγορία προϊόντος: EN 60335-1:2012 Γενικό πρότυπο για οικιακές συσκευές που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο. EN 62471:2008 Φωτοβιολογική ασφάλεια λαμπτήρων και συστημάτων λαμπτήρων.

2. Δειγματοληψία και δοκιμές

2.1. Κατανομή δειγματοληψίας και δίαυλοι δειγματοληψίας

Η δειγματοληψία διενεργήθηκε βάσει προεπιλογής από καθεμία από τις ΑΕΑ, σύμφωνα με τις ιδιαιτερότητες κάθε αγοράς. Συνολικά 18 δείγματα συλλέχθηκαν από τις ΑΕΑ τόσο διαδικτυακά (15 δείγματα) όσο και από φυσικά καταστήματα (τρία δείγματα). Ένα δείγμα θεωρήθηκε τελικά εκτός πεδίου εφαρμογής, καθώς

προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση και δεν διατίθεται στην αγορά για τους καταναλωτές. Επιπλέον, ένα δείγμα αγοράστηκε διαδικτυακά από τη σουηδική ΑΕΑ, αλλά δεν έφτασε ποτέ στις εγκαταστάσεις της ΑΕΑ και, ως εκ τούτου, δεν υποβλήθηκε σε δοκιμές.

Πίνακας 2 - Αριθμός δειγμάτων που συλλέχθηκαν από τις συμμετέχουσες ΑΕΑ

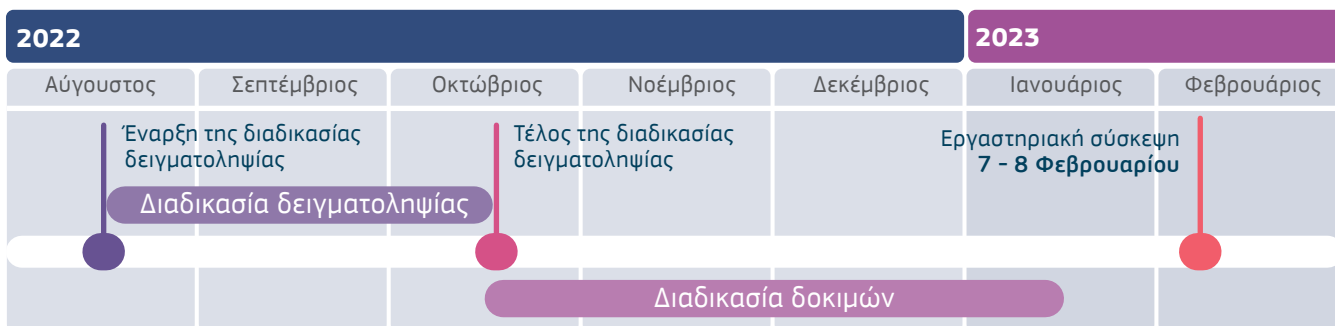
ΧΩΡΑ	ΑΕΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ
Σλοβακική Δημοκρατία	Σλοβακική Εμπορική Επιθεώρηση	4
Σλοβενία	Επιθεώρηση Αγοράς της Δημοκρατίας της Σλοβενίας	4
Σουηδία	Σουηδική Εθνική Επιτροπή Ηλεκτρικής Ασφάλειας	6
Τσεχία	Τσεχική Αρχή Επιθεώρησης Εμπορίου	4
ΣΥΝΟΛΟ		18

2.2. Διαδικασία δοκιμών

Το εργαστήριο δοκιμών για τη συγκεκριμένη δράση επιλέχθηκε μέσω διαδικασίας υποβολής προσφορών, η οποία δημοσιεύτηκε τον Μάιο του 2022. Η προκήρυξη του διαγωνισμού στάλθηκε σε 209 εργαστήρια στην ΕΕ / ΕΟΧ που είχαν προσδιοριστεί σύμφωνα με τη στρατηγική εργαστηριακής δέσμευσης της ομάδας του έργου. Κάθε εργαστήριο κλήθηκε να υποβάλει προσφορά που περιελάμβανε τα στοιχεία που αναφέρονται στον φάκελο πρόσκλησης υποβολής προσφορών, όπως λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την τιμολόγηση και δικαιολογητικά έγγραφα που αποδεικνύουν την πιστοποίηση, τη σχετική εμπειρία εμπειρογνομόνων και εκθέσεις δοκιμών. Τέσσερα εργαστήρια υπέβαλαν προσφορά εντός της συγκεκριμένης προθεσμίας και όλα κλήθηκαν σε συνέντευξη για να συζητηθεί περαιτέρω η προσφορά

τους. Κατά τη διάρκεια της ενδιάμεσης σύσκεψης, παρουσιάστηκαν στις ΑΕΑ συγκριτικές αναλύσεις της τεχνικής ποιότητας και των οικονομικών πτυχών των προσφορών που ελήφθησαν από τα εργαστήρια. Οι ΑΕΑ επέλεξαν το εργαστήριο που έλαβε τον υψηλότερο αριθμό πόντων όσον αφορά την τεχνική ποιότητα. Μετά την επιλογή του εργαστηρίου, δόθηκε προθεσμία τριών μηνών στις ΑΕΑ για τη συλλογή δειγμάτων και την αποστολή τους στο εργαστήριο. Η διαδικασία δοκιμών δεν παρουσίασε καθυστερήσεις και ολοκληρώθηκε στις 24 Ιανουαρίου 2023. Η εργαστηριακή σύσκεψη πραγματοποιήθηκε στις 7-8 Φεβρουαρίου 2023.

Εικόνα 1 - Χρονοδιάγραμμα της διαδικασίας δειγματοληψίας και δοκιμών



² Το προϊόν θεωρήθηκε εκτός πεδίου εφαρμογής και τα αποτελέσματα των δοκιμών δεν περιλαμβάνονται στα στοιχεία της παρούσας έκθεσης.

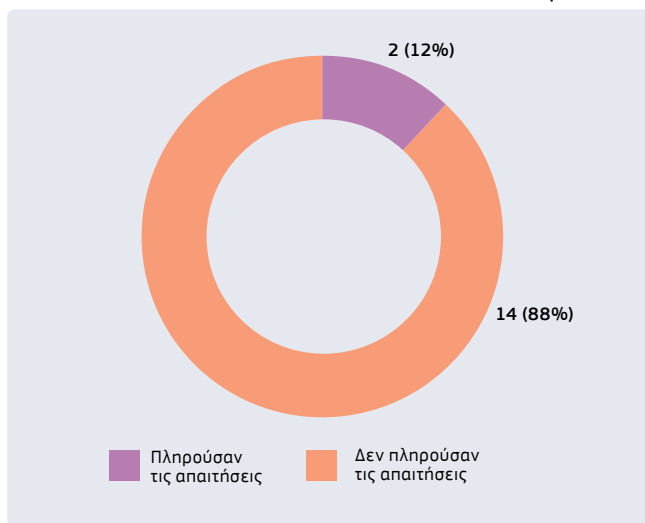
3. Αποτελέσματα δοκιμών

3.1. Επισκόπηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών και των κύριων πορισμάτων

Συνολικά 14 από τα 16 δείγματα που υποβλήθηκαν σε δοκιμές δεν πληρούσαν τουλάχιστον μία από τις απαιτήσεις που περιγράφονται στο πλάνο δοκιμών, όπως φαίνεται στην *Εικόνα 2*.

Οι ΑΕΑ διενήργησαν ελέγχους σχετικά με τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες στην εθνική τους γλώσσα ή γλώσσες. Από τα 16 δείγματα, τα 10 δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις. Τα πιο κοινά ζητήματα μη συμμόρφωσης ήταν: μη διαθέσιμες προειδοποιήσεις και σημάνσεις· πληροφορίες για το προϊόν που δεν είναι στην επίσημη γλώσσα· ελλιπείς οδηγίες για συσκευές που περιέχουν εκπομπούς UV-C.

Εικόνα 2 - Συνολικά αποτελέσματα δοκιμών (εξαιρουμένων των προειδοποιήσεων, των σημάνσεων και των οδηγιών) (N=16)

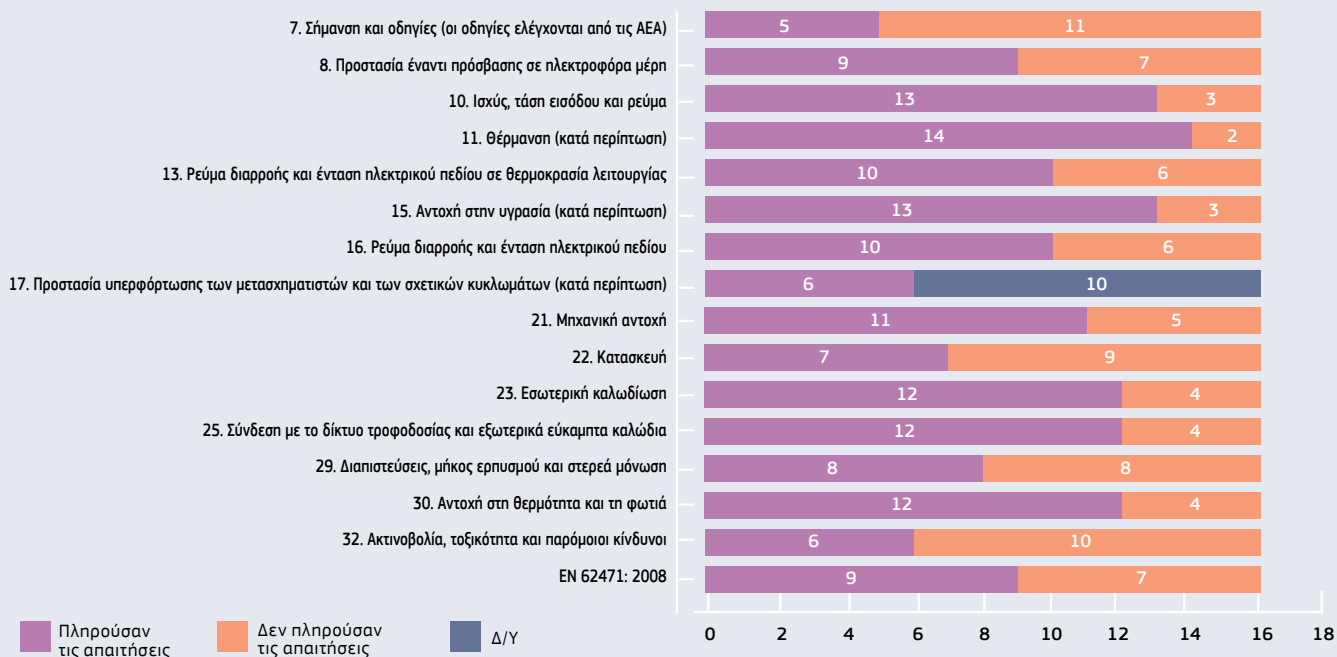


3.2. Αποτελέσματα ανά ρήτρα

Εξετάζοντας τα αποτελέσματα ανά ρήτρα του EN 60335-1:2012, οι ρήτρες για τις οποίες ιδιαίτερα μεγάλος αριθμός δειγμάτων δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις ήταν, μεταξύ άλλων, η Ρήτρα 7 (Σήμανση), η Ρήτρα 8 (Προστασία έναντι πρόσβασης σε

ηλεκτροφόρα μέρη), η Ρήτρα 22 (Κατασκευή) και η Ρήτρα 29 (Διαπιστεύσεις, μήκος ερπυσμού και στερεά μόνωση). Η *Εικόνα 3* παρέχει λεπτομερέστερη επισκόπηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών ανά ρήτρα.

Εικόνα 3 - Αποτελέσματα δοκιμών ανά ρήτρα - EN 60335-1:2012 (N=16)



Στο πλαίσιο των δοκιμών με βάση το πρότυπο EN 62471:2008 Φωτοβιολογική ασφάλεια λαμπτήρων και συστημάτων λαμπτήρων, επτά από τα 16 δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις (βλ. Εικόνα 4).

Εικόνα 4 - Αποτελέσματα - EN 62471:2008 (N=16)



Στο πλαίσιο των δοκιμών με βάση το πρότυπο EN 60335-2-109:2010, Ρήτρα 32 Ακτινοβολία, τοξικότητα και παρόμοιοι κίνδυνοι, 11 από τα 16 δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις (βλ. Εικόνα 5).

Εικόνα 5 - Αποτελέσματα, EN 60335-2-109:2010 - Ρήτρα 32 Ακτινοβολία, τοξικότητα και παρόμοιοι κίνδυνοι (N=16)



3.3. Συμπεράσματα για τα αποτελέσματα των δοκιμών

14 από τα 16 δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις που περιγράφονται στο πλάνο δοκιμών, λαμβάνοντας υπόψη τις δοκιμές που διενεργήθηκαν από το εργαστήριο και των ελέγχων των ΑΕΑ σχετικά με τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες. Ορισμένα δείγματα δεν πληρούσαν ορισμένες τεχνικές απαιτήσεις που σχετίζονται με την ειδική λειτουργία και τον σκοπό του προϊόντος, για τις οποίες δεν υπάρχουν άμεσα εφαρμόσιμα εναρμονισμένα πρότυπα και για τις οποίες εφαρμόστηκαν κατ' αναλογία άλλα πρότυπα. Ωστόσο, εντοπίστηκε μεγάλος αριθμός δειγμάτων που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις ηλεκτρικής ασφάλειας, για τα οποία το προφίλ κινδύνου είναι καλά καθορισμένο σε σχέση με όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα.

Οι καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον είναι ένας σχετικά νέος τύπος προϊόντος και τα αποτελέσματα των δοκιμών δείχνουν ότι οι κατασκευαστές αντιμετωπίζουν προκλήσεις όσον αφορά τη συμμόρφωση με τις σχετικές απαιτήσεις και τα σχετικά πρότυπα υγείας και ασφάλειας. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην ανωριμότητα της αγοράς ή στην έλλειψη άμεσα σχετικών προτύπων για τα προϊόντα, αν και ακόμη και οι βασικές απαιτήσεις ηλεκτρικής ασφάλειας, οι οποίες βασίζονται σε καθιερωμένες αρχές της μηχανικής, δεν τηρούνταν σε ορισμένες περιπτώσεις.

Ορισμένα από τα κύρια συμπεράσματα που προέκυψαν από τη δραστηριότητα είναι τα ακόλουθα:

- Τα προϊόντα που υποβλήθηκαν σε δοκιμές παρουσιάζουν προβλήματα που μπορεί να θέσουν σε σημαντικό κίνδυνο τους χρήστες, είτε όσον αφορά τις βασικές αρχές ηλεκτρικής ασφάλειας, είτε όσον αφορά τη συγκεκριμένη λειτουργία του προϊόντος.
- Οι σχεδιαστές και οι κατασκευαστές αντιμετωπίζουν δυσκολίες όσον αφορά τον μετριασμό των κινδύνων που αφορούν ειδικά τα νέα προϊόντα, ιδίως όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα πρότυπα για την ποσοτικοποίησή τους. Φαίνεται ότι πολλοί παράγοντες στην αναδυόμενη αγορά των καθαριστών αέρα δεν έχουν ασχοληθεί επαρκώς με τις απαιτήσεις ασφαλείας της οδηγίας LVD³ που πρέπει πάντα να πληρούνται.

- Δεν υπάρχει ειδική απαίτηση για την επαρκή αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας αυτών των προϊόντων, πράγμα που σημαίνει ότι ένα προϊόν μπορεί να είναι ασφαλές όσον αφορά τις εκπομπές του, αλλά μπορεί στην πραγματικότητα να μην εκπληρώνει τον επιδιωκόμενο σκοπό του (καθαρισμός του αέρα).

Κύριοι κίνδυνοι

Οι κυριότεροι τύποι κινδύνων που εντοπίστηκαν στις δοκιμές είναι οι ακόλουθοι:

- **Ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά**, για τα δείγματα που δεν πληρούσαν τις ηλεκτρικές απαιτήσεις.
- **Έκθεση σε υπεριώδη ακτινοβολία**. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στα μάτια και το δέρμα όταν η έκθεση είναι αρκετά μακράς διάρκειας.
- **Έκθεση στο όζον**. Αυτό το φυσικό αέριο είναι οξειδωτικό και, όταν εμφανίζεται σε συγκεντρώσεις πάνω από τα καθορισμένα όρια, μπορεί να είναι επιβλαβές για το αναπνευστικό σύστημα οποιουδήποτε καταναλωτή, αλλά ιδιαίτερα για ορισμένα ευπαθή άτομα (π.χ. άτομα που πάσχουν από άσθμα).
- **Προβλεπόμενη λανθασμένη χρήση**. Τα προϊόντα αυτά ενέχουν εγγενείς κινδύνους. Οι κίνδυνοι μπορεί να μην είναι πάντοτε προφανείς για τον χρήστη, ούτε και οι ασφαλείς τρόποι χρήσης. Ως εκ τούτου, οι **οδηγίες και οι προειδοποιήσεις** είναι ζωτικής σημασίας για τη διαχείριση των κινδύνων.

Για παράδειγμα, εάν οι οδηγίες δεν αναφέρουν ρητά ότι ο χρήστης πρέπει να εγκαταλείψει το δωμάτιο όσο ο καθαριστής αέρα με όζον βρίσκεται σε λειτουργία, ο χρήστης μπορεί να παραμείνει στο δωμάτιο και να εκτεθεί σε επίπεδα όζοντος άνω των οριακών τιμών. Επιπλέον, τα προϊόντα μπορεί να έχουν εξαρτήματα που μπορούν να αντικατασταθούν κατά τη διάρκεια της αναμενόμενης διάρκειας ζωής του προϊόντος. Εάν αυτά δεν έχουν ακριβώς τον ίδιο σχεδιασμό και τις ίδιες προδιαγραφές με το αρχικό εξάρτημα, μπορεί να έχουν αντίκτυπο στο επίπεδο κινδύνου που παρουσιάζει το προϊόν, καθώς μπορεί να μην είναι πλέον το ίδιο προϊόν με αυτό που είχε αρχικά σχεδιαστεί και κατασκευαστεί.

³ EUR-Lex - 32014L0035 - EL - EUR-Lex (europa.eu)

4. Εκτιμήσεις επικινδυνότητας και μέτρα

4.1. Αποτελέσματα εκτίμησης επικινδυνότητας

Όλες οι συσκευές που συνδέονται απευθείας στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να συμμορφώνονται με την οδηγία LVD. Κατά την αξιολόγηση του κατά πόσον ένα προϊόν ενέχει κίνδυνο, θα πρέπει να τηρούνται οι αρχές που καθορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές RAPEX⁴. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές καθορίζουν μια μέθοδο εκτίμησης επικινδυνότητας που μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τις ΑΕΑ για την αξιολόγηση του επιπέδου κινδύνου που ενέχουν τα καταναλωτικά προϊόντα για την υγεία και την ασφάλεια των καταναλωτών και για να αποφασίσουν αν είναι απαραίτητη η δημοσίευση ειδοποίησης στο Safety Gate. Το ειδικό εργαλείο Κατευθυντήριες Γραμμές για την Εκτίμηση Επικινδυνότητας⁵, ή «εργαλείο RAG», για τη διενέργεια εκτιμήσεων επικινδυνότητας (το οποίο λαμβάνει υπόψη τις αρχές που προβλέπονται στις κατευθυντήριες γραμμές RAPEX), είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο του RAPEX και στην εφαρμογή RAPEX. Στην *Εικόνα 6* παρουσιάζονται τα επίπεδα κινδύνου (βάσει των εκτιμήσεων επικινδυνότητας που διενεργήθηκαν από τις ΑΕΑ) των δειγμάτων που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις.

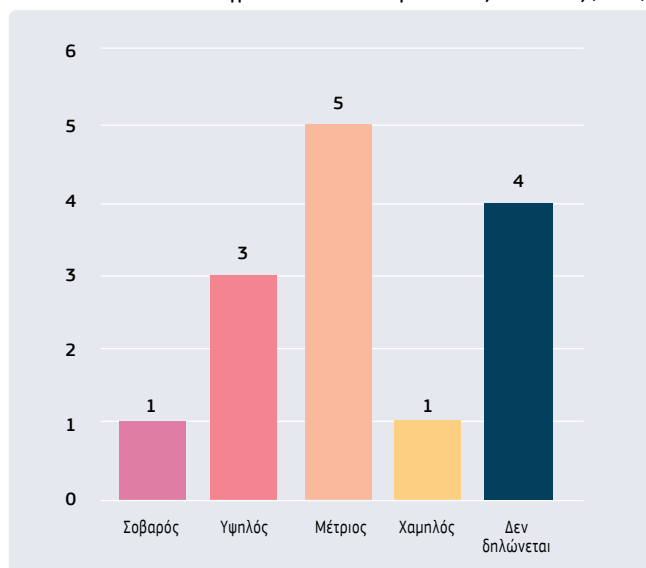
4.2. Διορθωτικά μέτρα

Με βάση τα αποτελέσματα των δοκιμών και τις εκτιμήσεις επικινδυνότητας που διενεργήθηκαν, οι ΑΕΑ αποφασίζουν ποια διορθωτικά μέτρα πρέπει να ληφθούν για τα προϊόντα που δεν συμμορφώνονται με τη νομοθεσία της ΕΕ ή/και τα ισχύοντα πρότυπα, τα οποία έχουν αναπτυχθεί για να βοηθήσουν στο σχεδιασμό ασφαλών και συμμορφούμενων προϊόντων. Η *Εικόνα 7* παρουσιάζει τα διορθωτικά μέτρα που ελήφθησαν για τα προϊόντα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις.

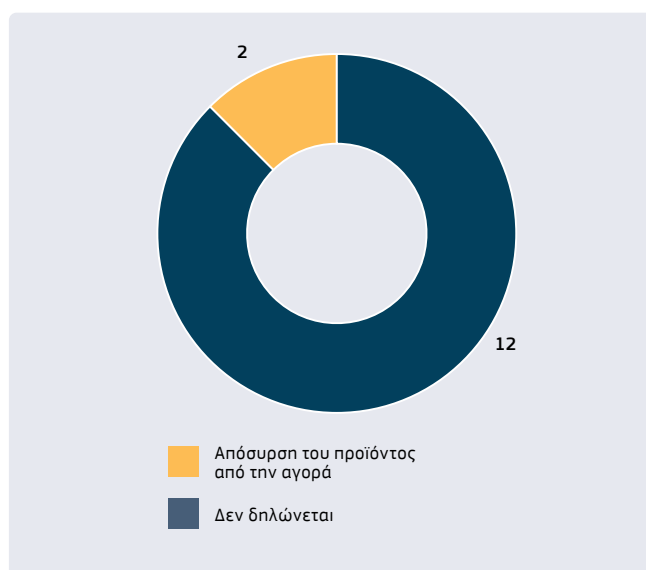
Επιπλέον, όταν προσδιορίζεται κάποιος σοβαρός κίνδυνος, οι ΑΕΑ υποχρεούνται εκ του νόμου να δημοσιεύσουν ειδοποίηση στο Safety Gate [σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 της οδηγίας για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (2001/95/ΕΚ)⁶]. Οι κατευθυντήριες γραμμές RAPEX⁷ συστήνουν επίσης τη δημοσίευση ειδοποιήσεων σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί κατά των προϊόντων που ενέχουν λιγότερο από σοβαρό κίνδυνο.

Μετά τις ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της κοινής εκστρατείας δοκιμών (έως τις 14 Απριλίου 2023), δύο προϊόντα αποσύρθηκαν από την αγορά. Τα μέτρα για τα υπόλοιπα προϊόντα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις εκκρεμούν ακόμη.

Εικόνα 6 - Επισκόπηση των επιπέδων κινδύνου των δειγμάτων που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις (N=14)



Εικόνα 7 - Μέτρα που υιοθετήθηκαν για τα δείγματα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις (N=14)



⁴ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/417 της Επιτροπής της 8ης Νοεμβρίου... - EUR-Lex (europa.eu)

⁵ RAG ECL V10 (europa.eu)

⁶ Ο κανονισμός (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα στις 23 Μαΐου 2023: EUR-Lex - 32023R0988 - EL - EUR-Lex (europa.eu). Τίθεται σε ισχύ στις 12 Ιουνίου 2023 και σε εφαρμογή στις 13 Δεκεμβρίου 2024.

⁷ EUR-Lex - 4390682 - EL - EUR-Lex (europa.eu)

5. Συμπεράσματα και συστάσεις

5.1. Συμπεράσματα

Οι καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον είναι ένας σχετικά νέος τύπος προϊόντος και δεν διέπονται από ειδική νομοθεσία για τη συγκεκριμένη κατηγορία προϊόντος, πέρα από την οδηγία LVD. Παρόλο που υπάρχει ένα πρότυπο (EN 60335-2-65) που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αξιολόγηση της ηλεκτρικής ασφάλειας των συσκευών καθαρισμού του αέρα για οικιακούς και παρόμοιους σκοπούς, δεν υπάρχουν ειδικές απαιτήσεις για την αξιολόγηση των εκπομπών όζοντος ή της ασφάλειας των πηγών υπερύδους ακτινοβολίας για τα συγκεκριμένα προϊόντα. Ως εκ τούτου, χρησιμοποιήθηκαν κατ' αναλογία τα καταλληλότερα διαθέσιμα εναρμονισμένα πρότυπα.

Τα αποτελέσματα της δράσης ήταν ανησυχητικά, καθώς 14 από τα 16 δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις που περιγράφονταν στο πλάνο δοκιμών. Το στοιχείο αυτό δείχνει ότι οι οικονομικοί φορείς αντιμετωπίζουν δυσκολίες όσον αφορά τον μετριασμό των κινδύνων που αφορούν ειδικά τα

νέα προϊόντα, καθώς δεν υπάρχουν πρότυπα για την ποσοτικοποίησή τους και μπορούν να χρησιμοποιούν τα πρότυπα μόνο κατ' αναλογία.

Οι κυριότεροι κίνδυνοι που προσδιορίστηκαν είναι: ηλεκτροπληξία- πυρκαγιά- έκθεση σε υπερύδου ακτινοβολία πάνω από τα καθορισμένα όρια, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια και το δέρμα- έκθεση σε επίπεδα όζοντος πάνω από τα καθορισμένα όρια, γεγονός που μπορεί να βλάψει το αναπνευστικό σύστημα- κίνδυνοι που σχετίζονται με τη λανθασμένη χρήση των προϊόντων λόγω ελλείπων, εσφαλμένων ή μη διαθέσιμων προειδοποιήσεων, σημάνσεων και οδηγιών.

Μετά τις ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της κοινής εκστρατείας δοκιμών (έως τις 14 Απριλίου 2023), δύο προϊόντα αποσύρθηκαν από την αγορά. Τα μέτρα για τα υπόλοιπα προϊόντα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις εκκρεμούν ακόμη.

5.2. Συστάσεις προς τα ενδιαφερόμενα μέρη

Οι ακόλουθες συστάσεις βασίζονται στα αποτελέσματα της διαδικασίας δοκιμών και στις συζητήσεις μεταξύ των ΑΕΑ κατά τη διάρκεια του έργου.

Για τους καταναλωτές

Να είστε προσεκτικοί όταν αγοράζετε καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον, καθώς υπάρχουν **γενικοί ηλεκτρικοί κίνδυνοι** καθώς και **ειδικό κίνδυνο που αφορούν τον συγκεκριμένο τύπο προϊόντος** σε όλα τα προϊόντα για τα οποία έγινε δειγματοληψία και δοκιμές.

Να χρησιμοποιείτε τα προϊόντα με τον κατάλληλο τρόπο και να **ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες** σχετικά με τον χρόνο και τον τρόπο χρήσης και να δίνετε **προσοχή στις προειδοποιήσεις** που αναγράφονται στις συσκευές. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

Πρόκειται για ένα νέο είδος προϊόντος και τα προβλήματα θα μπορούσαν να εμφανιστούν σε ολόκληρη την αγορά (από αξιόπιστες μάρκες έως παραγωγούς χωρίς κατοχυρωμένη επωνυμία).

Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε συσκευές παραγωγής όζοντος. Το όζον είναι εξαιρετικά διαβρωτικό και οι κακοσχεδιασμένες συσκευές που παράγουν υψηλά επίπεδα αυτής της ουσίας μπορούν να βλάψουν την ηλεκτρική ασφάλεια.

Για οικονομικούς φορείς

Όταν σχεδιάζετε τέτοια προϊόντα, βεβαιωθείτε ότι, μεταξύ άλλων, πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

- Η υπερύδου ακτινοβολία δεν έρχεται σε άμεση επαφή με τα μάτια ή το δέρμα.
- το φίλτρο του προϊόντος δεν μπορεί να αφαιρεθεί χωρίς τη χρήση εργαλείου και το προϊόν δεν μπορεί να λειτουργήσει χωρίς φίλτρο-

- το προϊόν δεν παράγει επίπεδα όζοντος που είναι επικίνδυνα για τον χρήστη.

Παρόλο που **δεν υπάρχει κάποιο ειδικό πρότυπο για το συγκεκριμένο προϊόν** που να μπορεί να εφαρμοστεί στο στάδιο του σχεδιασμού, οι **βασικές αρχές σχεδιασμού για την ασφάλεια των ηλεκτρικών προϊόντων** είναι καθιερωμένες και πρέπει να ακολουθούνται.

Υπάρχουν κατάλληλα πρότυπα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αξιολόγηση του σχεδιασμού όσον αφορά τα ειδικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, τα οποία θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για να διασφαλιστεί ότι τα προϊόντα είναι «ασφαλή» σύμφωνα με την οδηγία LVD και δεν ενέχουν κίνδυνο τραυματισμού για τους χρήστες και τους υπόλοιπους ανθρώπους.

Επισημάνετε τις **επιδόσεις του προϊόντος** και παρέχετε **πληροφορίες για τον τρόπο και τον τόπο χρήσης του**.

Για τις δημόσιες αρχές

Συνεχίστε να εστιάζετε τις προσπάθειες εποπτείας της αγοράς στους καθαριστές και αποστειρωτές αέρα με όζον. Πρόκειται για έναν αναδυόμενο τομέα προϊόντων που απαιτεί σημαντική παρέμβαση για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης και τη διαχείριση του υφιστάμενου κινδύνου. Ενημερώστε τους καταναλωτές για τους κινδύνους που ενέχουν αυτά τα προϊόντα.

Για τους οργανισμούς τυποποίησης

Εξετάστε το ενδεχόμενο να **αναπτύξετε ένα πρότυπο ειδικά για αυτή την κατηγορία προϊόντων**, δεδομένης της προφανής δημοτικότητάς τους και των δυσκολιών που φαίνεται να αντιμετωπίζουν οι κατασκευαστές όσον αφορά την κατασκευή ενός ασφαλούς και συμμορφούμενου προϊόντος.

Εξετάστε το ενδεχόμενο θέσπισης **απαιτήσεων για την επαρκή αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας** αυτών των προϊόντων.



1. Τι είναι το CASP;

Οι συντονισμένες δράσεις για την ασφάλεια των προϊόντων (CASP) επιτρέπουν στις αρχές εποπτείας της αγοράς από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης / του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου να συνεργάζονται και να ενισχύουν την ασφάλεια των προϊόντων που διατίθενται στην ενιαία αγορά.

Το CASP 2022 περιλαμβάνει έξι δράσεις ανά προϊόν και τέσσερις οριζόντιες δράσεις.

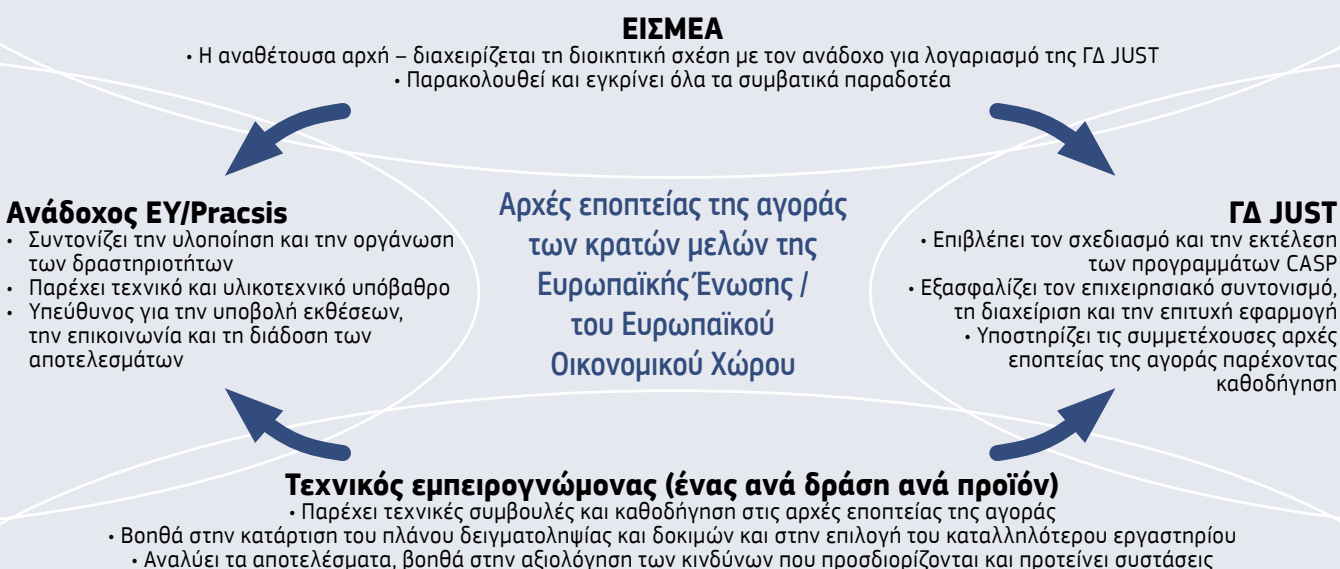
Οι δράσεις ανά προϊόν υποβάλλουν σε δοκιμές διαφορετικούς τύπους προϊόντων που ενδέχεται να ενέχουν κίνδυνο για τους καταναλωτές. Τα προϊόντα επιλέγονται και συλλέγονται από τις εμπλεκόμενες αρχές εποπτείας της αγοράς και εξετάζονται με βάση ένα πλάνο δοκιμών που έχει συμφωνηθεί από κοινού.



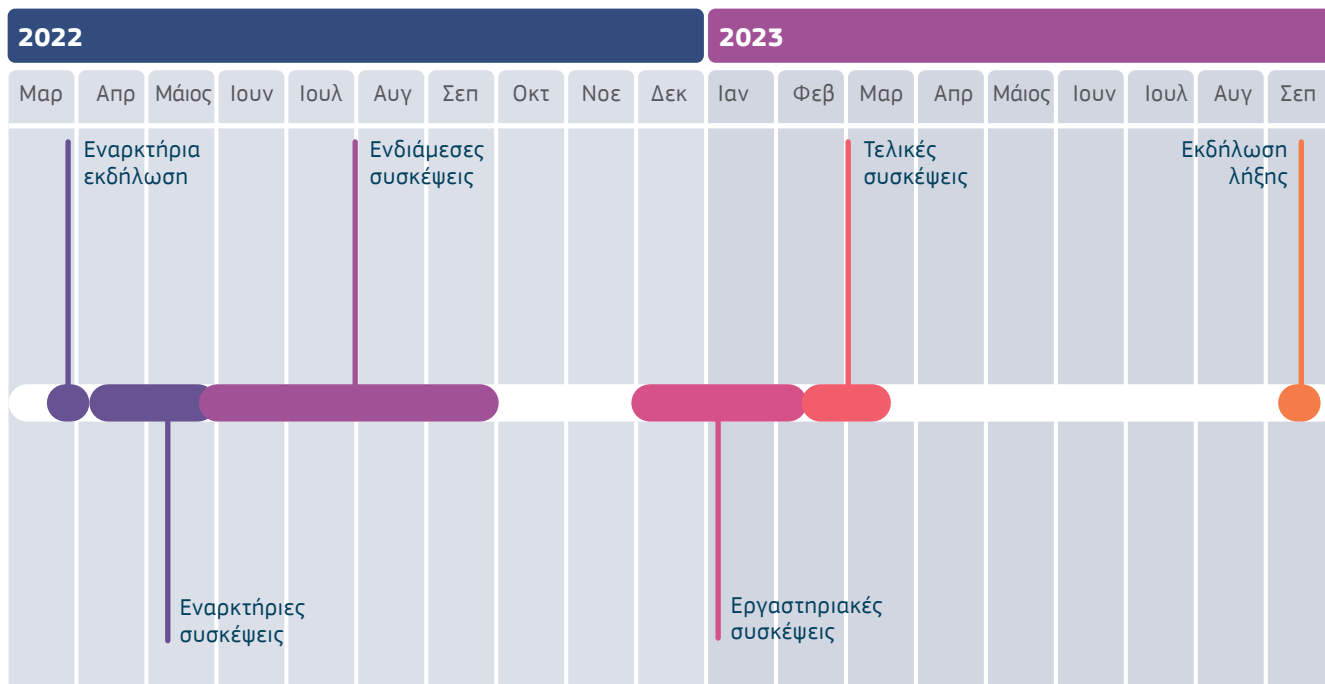
Οι οριζόντιες δράσεις παρέχουν στις αρχές εποπτείας της αγοράς ένα φόρουμ για την ανταλλαγή ιδεών και βέλτιστων πρακτικών. Υπό την καθοδήγηση ενός τεχνικού εμπειρογνώμονα, αναπτύσσουν κοινές προσεγγίσεις, διαδικασίες και πρακτικά εργαλεία για την εποπτεία της αγοράς.



Ρόλοι και αρμοδιότητες



2. Πλάνο εργασίας δράσεων ανά προϊόν



Συνεχής εσωτερική επικοινωνία μέσω της πλατφόρμας Wiki Confluence

ΕΝΑΡΞΗ	ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΕΣ	ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ
Έρευνα τεκμηρίωσης	Διαδικασία υποβολής προσφορών εργαστηρίων	Εκτίμηση επικινδυνότητας	Ανάπτυξη εργαλείοθής επικοινωνίας
Διερευνητικές συνεντεύξεις	Επιλογή εργαστηρίου και σύναψη συμβάσεων	Συντονισμός των μέτρων που θεσπίζονται από τις αρχές εποπτείας της αγοράς	Ανάπτυξη μηνυμάτων επικοινωνίας
Κατάρτιση πλάνου δοκιμών και δειγματοληψίας	Δειγματοληψία και μεταφορά	Σύνταξη τελικών εκθέσεων	Έναρξη εκστρατείας επικοινωνίας
Χαρτογράφηση εργαστηρίων	Διαδικασία δοκιμών και εκθέσεις δοκιμών	Απόρριψη ή επιστροφή δειγμάτων στις αρχές εποπτείας της αγοράς	Εκτίμηση του αντίκτυπου



3. Εργαλεία & διαδικασίες δράσεων ανά προϊόν

0

Διαδικασία πριν από το CASP

Η ΓΔ JUST διεξάγει άσκηση καθορισμού προτεραιοτήτων για την επιλογή των κατηγοριών των προϊόντων. Οι έξι κατηγορίες προϊόντων του CASP 2022 επιλέχθηκαν από τις συμμετέχουσες αρχές εποπτείας της αγοράς μέσω διαβούλευσης που διοργάνωσε η ΓΔ JUST.

1

Επικύρωση των πλάνων δοκιμών και δειγματοληψίας

Οι τεχνικοί εμπειρογνώμονες καταρτίζουν τα πλάνα με βάση την ανατροφοδότηση των αρχών εποπτείας της αγοράς και τον διαθέσιμο προϋπολογισμό. Τα προσχέδια παρουσιάζονται στην εναρκτήρια σύσκεψη, στη συνέχεια βελτιστοποιούνται και επικυρώνονται από τις αρχές εποπτείας της αγοράς μέσω του Wiki.

2

Επιλογή εργαστηρίου

Η ομάδα του αναδόχου καρτογραφεί τα εργαστήρια και επικοινωνεί μαζί τους για να συλλέξει τιμές και άλλες πληροφορίες. Η διαδικασία υποβολής προσφορών ξεκινά μετά την εναρκτήρια σύσκεψη και αξιολογούνται οι προσφορές. Κατά τη διάρκεια των ενδιάμεσων συσκέψεων, οι συμμετέχουσες αρχές εποπτείας της αγοράς αποφασίζουν ποιο εργαστήριο θα επιλέξουν.

3

Συλλογή και μεταφορά δειγμάτων

Οι αρχές εποπτείας της αγοράς συλλέγουν τα σχετικά δείγματα από τις εθνικές αγορές τους και τα καταχωρίζουν σε ένα αρχείο κωδικοποίησης. Μετά τη διενέργεια προκαταρκτικών ελέγχων, οι αρχές εποπτείας της αγοράς αποστέλλουν τα δείγματα στο εργαστήριο.

4

Δοκιμές και παράδοση των εκθέσεων δοκιμών

Το εργαστήριο υποβάλει τα δείγματα σε δοκιμές σύμφωνα με το πλάνο δοκιμών που έχει συμφωνηθεί και αναρτά τις εκθέσεις δοκιμών στο Wiki. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς ζητούν διευκρινίσεις, εάν είναι απαραίτητο, και εγκρίνουν τις εκθέσεις.

5

Εκτίμηση επικινδυνότητας

Ο τεχνικός εμπειρογνώμονας και οι αρχές εποπτείας της αγοράς καταρτίζουν σενάρια βάσει επιλεγμένων δειγμάτων κατά τη διάρκεια της εργαστηριακής σύσκεψης και αναλύουν τους κινδύνους. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς διενεργούν εκτιμήσεις επικινδυνότητας για όλα τα δείγματα που δεν πληρούν τις νομικές απαιτήσεις.

6

Αναφόρτωση σεναρίων στο εργαλείο κατευθυντήριων γραμμών για την εκτίμηση επικινδυνότητας

Τα σενάρια που αναπτύχθηκαν κατά τη διάρκεια του έργου αναφορτώνονται στο εργαλείο κατευθυντήριων γραμμών για την εκτίμηση επικινδυνότητας.

7

Μέτρα που θεσπίζονται από τις αρχές εποπτείας της αγοράς

Οι αρχές εποπτείας της αγοράς λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για τα εν λόγω προϊόντα και τα δημοσιεύουν στο Safety Gate.

8

Εξωτερική επικοινωνία

Οι δραστηριότητες εξωτερικής επικοινωνίας ξεκινούν μετά την εκδήλωση λήξης. Θα ακολουθήσει πανευρωπαϊκή εκστρατεία επικοινωνίας διάρκειας 2-3 εβδομάδων.

Εργαλεία

Παράγονται **οπτικοακουστικά κλιπ** που απευθύνονται στους καταναλωτές και στο ευρύ κοινό για κάθε δράση ανά προϊόν και συνολικά για το πρόγραμμα CASP 2022.

Για το πρόγραμμα CASP 2022 αναπτύσσονται **ενημερωτικά γραφήματα** που απευθύνονται σε οικονομικούς φορείς, για κάθε δράση ανά προϊόν.

Καταρτίζονται **τελικές εκθέσεις** για κάθε δράση και για το πρόγραμμα CASP 2022. Μεταφράζονται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ, καθώς και στα νορβηγικά και τα ισλανδικά.

Διάυλοι επικοινωνίας

Το υλικό επικοινωνίας διανέμεται χρησιμοποιώντας:

- Τον δικτυακό τόπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το CASP
- Τους εθνικούς διαύλους επικοινωνίας των αρχών εποπτείας της αγοράς
- Τον σχετικό τύπο και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Directorate-General for Justice and Consumers
Directorate Consumers
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System
Email: JUST-RAPEX@ec.europa.eu

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε συνέπεια προερχόμενη από την περαιτέρω χρήση της παρούσας έκδοσης.

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2023.

Η πολιτική περαιτέρω χρήσης εγγράφων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής βασίζεται στην απόφαση 2011/833/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, για την περαιτέρω χρήση εγγράφων της (ΕΕ L 330 της 14.12.2011, σ. 39). Εάν δεν ορίζεται διαφορετικά, η περαιτέρω χρήση του παρόντος εγγράφου επιτρέπεται βάσει άδειας Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Αυτό σημαίνει ότι επιτρέπεται η περαιτέρω χρήση εφόσον αναφέρεται η πηγή και επισημαίνονται οι τυχόν αλλαγές.

Για κάθε χρήση ή αναπαραγωγή στοιχείων τα οποία δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ενδέχεται να απαιτείται άδεια απευθείας από τους κατόχους των σχετικών δικαιωμάτων.

Πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο Ευropa:
https://europa.eu/european-union/index_el



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2023
PDF ISBN 978-92-68-03617-4 doi:10.2838/564535 DS-03-23-173-EL-N